



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de FRANÇOIS-GIAPPICONI (Catherine), « Bibliographie », *Théâtre*, Tome III, NIVELLE DE LA CHAUSSÉE (Pierre-Claude), p. 725-733

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-11530-4.p.0725](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-11530-4.p.0725)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2021. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

BIBLIOGRAPHIE

SOURCES MANUSCRITES

MANUSCRITS DE PIÈCES DE LA CHAUSSÉE

Rapatriage (Le), Ms, fonds Rondel, *Recueil de parades* boîte 433, t. IV, p. 91-183 (BnF, Arts du spectacle).

Rapatriage (Le), Ms, fonds Rondel, *Recueil de parades* boîte 434, t. II, p. 272-332 (BnF, Arts du spectacle).

Rapatriage (Le), Ms-9445 (3), *Recueil de parades*, t. III, p. 117-208 (BnF, Arsenal).

Rapatriage (Le), Ms. FR N. A. 1552 (BnF Manuscrits occidentaux).

Rapatriage (Le), Ms. *Comédies*, C.P. 4327 (Bibliothèque historique de la ville de Paris).

Rapatriage (Le), Ms. *Parade*, cote 2399, p. 273-338 (Bibliothèque de Troyes).

Rapatriage (Le), *Recueil de parades*, aux armes du baron de Pavée de Vandœuvre (coll. Privée).

Amour pour amour, Ms. 164 bis (Archives de la Comédie-Française).

Le Retour imprévu, Ms. *Les Retours imprévus*, Rés. Th-17 (BnF, département de la musique).

MANUSCRITS DE PARTITIONS COMPOSÉES POUR LES COMÉDIES DE LA CHAUSSÉE

Partition manuscrite d'une musique de scène pour *Amour pour amour*, *Théâtre français*, t. VII, p. 145-167 [musique copiée pour la Comédie-Française, mémoire du 3 octobre 1776]. Nota : L'Air de Zémire figurait au tome V, p. 143, mais ce tome a disparu. (Bibliothèque-Musée de la Comédie-Française).

MANUSCRIT D'UNE PARODIE D'*AMOUR POUR AMOUR*,
REPRÉSENTÉE AUX MARIONNETTES
DE LA FOIRE SAINT-GERMAIN DE 1742

VALOIS D'ORVILLE, Adrien-Joséphin de Valois, seigneur d'Orville dit, *L'un pour l'autre*, *Théâtre inédit de Valois d'Orville*, ms. FR 9318, f^o 66 r^o à 69 r^o (BnF, Manuscrits occidentaux).

DOCUMENT ICONOGRAPHIQUE ORIGINAL

Dessin, encre de chine et lavis, d'un costume de chasseresse du premier intermède d'*Amour pour amour*, représenté le 10 mars 1777 à Versailles sur le théâtre de la Cour, *Menus Plaisirs du Roi, ballets, costumes, 1765-1789*, Album de costumes de scène d'après Boquet, D 216 [07, f. 67 (BnF Opéra).

ÉDITIONS DES PIÈCES ET PARTITIONS

PIÈCES ISOLÉES

Amour pour amour, Paris, Prault fils, 1742, 1747 et 1753.
Le Rival de lui-même, Paris, Prault fils, 1746.
L'Amour castillan, Paris, Prault fils, 1747.

RECUEILS DE PIÈCES

Œuvres de théâtre de Monsieur Nivelles de la Chaussée, Paris, Prault fils, 1741, 2 vol. ; Paris, Prault fils, 1745, 3 vol. ; rééd., 1747 et 1752.
Œuvres de M. Nivelles de La Chaussée, nouvelle édition corrigée et augmentée de plusieurs pièces qui n'avaient point encore paru, Paris, Prault petit-fils, 1762, 5 vol. [Cette édition posthume contient en tête du premier volume un avertissement de Charles Sablier, qui cite les jugements d'auteurs contemporains] ; Paris, V^o David, 1763 ; Paris, V^o Duchesne, 1777 [Genève, Slatkine, 1970] ; Paris, Le Jay, 1777.
LA CHAUSSÉE, Pierre-Claude Nivelles de, *Comédies larmoyantes*, M.-G. Porcelli éd., Paris, Classiques Garnier, 2014.
LA CHAUSSÉE, Pierre-Claude Nivelles de, *Théâtre II*, C. Giappiconi-François éd., Paris, Classiques Garnier, 2019.

TEXTES, ET PARTITIONS DES AIRS, VAUDEVILLES, INTERMÈDES
ET DIVERTISSEMENTS DES PIÈCES DE LA CHAUSSÉE

Amour pour amour

Air et Vaudeville, Grandval, 1742, *Recueil complet de vaudevilles et airs choisis qui ont été chantés à la Comédie-Française depuis l'année 1659 jusqu'à l'année présente 1753, avec les dates de toutes les années et le nom des auteurs*, p. 117-118 (Bibliothèque-Musée de la Comédie-Française).

Partition d'*Amour pour amour*, *Théâtre Français*, t. V, p. 143 (Bibliothèque-Musée de la Comédie Française).

Musique de scène d'*Amour pour amour*, *Théâtre Français*, t. VII, p. 145 à 167 (Bibliothèque-Musée de la Comédie Française).

Air et vaudeville d'*Amour pour amour*, *Vaudeville, menuets, contredanses et airs détachés chantés sur les théâtres des Comédies Française et Italienne et de l'Opéra comique*, lesquels se jouent sur la flute, vielle, musette, violon..., Paris, Boivin, s. d. (Privilège daté 1745), 3^e partie, p. 31-34.

Amour pour amour, avec un prologue et deux nouveaux intermèdes, La Haye, Pierre Gosse junior, 1753, repris dans *Théâtre de La Haye ou Nouveau Recueil choisi et mêlé des meilleures pièces du théâtre français et italien*, La Haye, Pierre Gosse Junior, Libraire de S.A.R., 1754.

Air et vaudeville d'*Amour pour amour*, *Amusement des compagnies ou Nouveau Recueil de chansons choisies*, La Haye, Pierre Gosse junior et Nicolas Van Daalen, 1761, t. I, p. 70-74.

Intermèdes d'Amour pour amour, comédie en trois actes et en vers, représentée devant leurs majestés à Versailles, le 23 janvier 1765, Ballard, 1765.

Divertissements d'Amour pour amour, comédie en trois actes et en vers de La Chaussée, représentée à Versailles devant Leurs Majestés, le 10 mars 1777, P.-R.-Ch. Ballard, 1782.

« Divertissements d'*Amour pour amour*, comédie en trois actes et en vers de La Chaussée, représentée à Versailles sur le théâtre de la Cour, le 10 mars 1777, musique de Grétry », Pierre Laujon, *Œuvres choisies*, Paris, Patris, 1811, t. II, p. 389-399.

Le Rival de lui-même

Vaudeville du *Rival de soi-même*, Grandval, 1747, *Recueil complet de vaudevilles et airs choisis qui ont été chantés à la Comédie-Française depuis l'année 1659 jusqu'à l'année présente 1753, avec les dates de toutes les années et le nom des auteurs*, p. 157-158 (Bibliothèque-Musée de la Comédie-Française).

Vaudeville du *Rival de lui-même, Amusement des compagnies ou Nouveau Recueil de chansons choisies*, La Haye, Pierre Gosse junior et Nicolas Van Daalen, 1761, t. I, p. 209-211.

CORRESPONDANCE ACTIVE ET PASSIVE DE LA CHAUSSÉE

La correspondance de La Chaussée qui a été sauvegardée est éditée dans notre ouvrage, Catherine François-Giappiconi, *Pierre-Claude Nivelle de La Chaussée (1692-1754), un dramaturge précurseur méconnu*, Paris, Honoré Champion, 2015 :

Lettres de La Chaussée à divers correspondants (p. 881-926).

Lettres diverses adressées à La Chaussée (p. 927-959).

SUR LA CHAUSSÉE ET SON ŒUVRE

TEXTES ANTÉRIEURS À 1800

ALEMBERT, Jean Le Rond d', « Éloge de Pierre-Claude Nivelle de La Chaussée », *Histoire des membres de l'Académie française morts depuis 1700 jusqu'en 1771*, Paris, Moutard, 1786, t. V, p. 407-450 ; « Éloges historiques », *Œuvres*, Paris, Belin, 1821, t. III, p. 387-403.

Anecdotes dramatiques, Paris, Vve Duchesne, 1775, t. III, p. 241-244.

BOUGAINVILLE, Jean-Pierre de, « Discours de réception du 30 mai 1754 » (www.academie-francaise.fr/discours-de-reception-de-jean-pierre-de-bougainville).

COLLÉ, Charles, « Sur Alphonse l'impuissant... », *Correspondance inédite et fragments*, Paris, Plon, 1864, p. 367-371.

TEXTES POSTÉRIEURS À 1800

FRANÇOIS-GIAPPICONI, Catherine, *Pierre-Claude Nivelle de La Chaussée (1692-1754), un dramaturge précurseur méconnu*, Paris, Honoré Champion, 2015.

FRANÇOIS-GIAPPICONI, Catherine, « Retour sur quelques idées reçues », *La Chaussée, Destouches et la comédie nouvelle au XVIII^e siècle, op. cit.*, p. 117-132.

- La Chaussée, Destouches et la comédie nouvelle au XVIII^e siècle*, J. Dagen, C. François-Giappiconi, S. Marchand, dir., Paris, PUPS, 2012.
- LANSON, Gustave, *Nivelles de La Chaussée et la comédie larmoyante*, Paris, [Hachette], 1887, revue, complétée et augmentée d'un appendice, 1903 (Slatkine reprints, Genève, 1970).
- MOUREAU, François, « Les larmes comiques de Nivelles de La Chaussée », *Das weinende Saeculum colloquium* [octobre 1981], Heidelberg, Carl Winter Universitätsverlag, 1983.
- MOUREAU, François, « Le Rapatriage : La Chaussée et la comédie risible », *La Chaussée, Destouches et la comédie nouvelle au XVIII^e siècle*, *op. cit.*, p. 209-222.
- RIZZONI, Nathalie, « Rire des larmes de La Chaussée : critiques et parodies au théâtre », *La Chaussée, Destouches et la comédie nouvelle au XVIII^e siècle*, *op. cit.*, p. 223-239.

OUTILS ET RÉPERTOIRES

- Registres d'Assemblée de la Comédie-Française, R 52 1739-1742.
- Registres des Recettes de la Comédie-Française, R 104 1741-1742 ; R 105 1742-1743 ; R 106 1743-1744 ; R 107 1744-1745 ; R 109 1746-1747.
- Registres de la Comédie Italienne, TH-OC-29 1747-1748 et TH-OC-38 1756-1757.

DICTIONNAIRES DU THÉÂTRE

- Annales dramatiques ou Dictionnaire général des théâtres*, Paris, Babault, 1808.
- Dictionnaire dramatique*, Joseph de La Porte, et Sébastien-Roch Nicolas Chamfort, Paris, Lacombe, 1776 (Genève, Slatkine, 1967).
- LÉRIS, Antoine de, *Dictionnaire portatif historique et littéraire des théâtres*, Paris, Jombert, 1763.
- MOUHY, Charles de Fieux de (1701-1784), *Abrégé de l'histoire du théâtre français*, Paris, L. Jorry, 1780.
- PARFAICT, Claude et François, *Dictionnaire des théâtres de Paris*, Paris, Lambert, 1756 ; Paris, Rozet, 1767 (Genève, Slatkine, 1967).

- PARFAICT, Claude et François, *Histoire du théâtre français* [...], Paris, Le Mercier et Saillant, 1745-1747.
- PARFAICT, C. et F., *Mémoires pour servir à l'histoire des spectacles de la foire*, Paris, Briasson, 1743.
- René Louis de Voyer de Paulmy, marquis d'Argenson, *Notices sur les œuvres de théâtre*, éditées par Henri Lagrave, SVEC, Genève, Institut et Musée Voltaire, 1966.

OUVRAGES SUR LA LANGUE

- BAUCHE, Henri, *Le Langage populaire*, Paris, Payot, 1920
- Dictionnaire du bas-langage, ou des manières de parler usitées parmi le peuple*, ouvrage dans lequel on a réuni les expressions proverbiales, figurées et triviales, les sobriquets, termes ironiques et facétieux, les barbarismes, solécismes, et généralement les locutions basses et vicieuses que l'on doit rejeter de la bonne conversation, Paris, D'Hautel F. Schoell, 1808.
- Dictionnaire portatif des proverbes français, et des façons de parler comiques, burlesques, et familières*. Avec une explication des étymologies les plus avérées, tirées des meilleurs auteurs, 1701, 4^e éd., Utrecht, Pierre Savoie, 1751.
- ENCKELL, Pierre, *Dictionnaire des jurons*, 2004.
- ENCKELL, Pierre, RÉSEAU, Pierre, *Dictionnaire des onomatopées*, 2003, n^{le} éd. 2005.
- LE ROUX, Philibert Joseph, *Dictionnaire comique, satirique, critique, burlesque, libre et proverbial*, Avec une explication très fidèle de toutes les manières de parler burlesques, comiques, libres, satiriques, critiques et proverbiales, qui peuvent se rencontrer dans les meilleurs auteurs, tant anciens que modernes. Le tout pour faciliter aux étrangers et aux Français mêmes l'intelligence de toutes sortes de livres. Amsterdam, Michel Charles Le Cène, 1718. Réédition en 1735.
- REY, Alain, *Dictionnaire Historique de la langue française*, Le Robert, n^{le} éd. 2010.

TEXTES ET OUVRAGES ANTÉRIEURS À 1800

PIÈCES DE THÉÂTRE

- CAHUSAC, Louis de, *Zénéide*, Paris, Prault, 1744.
 COLLÉ, Charles, *Les Adieux de la Parade, Théâtre de société*, La Haye, Greffier, 1777, t. I, p. 260-280.
 SAINT-FOIX, Germain-François Poullain de, *L'Oracle*, Paris, Prault, fils, 1740.

TEXTES ANTÉRIEURS À 1800

- COLLÉ, Charles, *Journal historique ou Mémoires critiques et littéraires* (1748-1772), Paris, Imprimerie Bibliographique, 1807.
 FAVART, Charles-Simon, *Mémoires et correspondance littéraires, dramatiques et anecdotiques*, publiés par A. P. C. Favart, Paris, Collin, 1808.
 GRAFFIGNY, Françoise d'Issembourg d'Happoncourt, Mme de, *Correspondance*, D. W. Smith, E. Schowalter et alii éd., Oxford, Voltaire Foundation, 1985 et suiv.
 [GUEULLETTE, Thomas-Simon], *Notes et souvenirs sur le Théâtre-Italien au XVIII^e siècle*, publiés par J.-E. Gueullette, Paris, E. Droz, 1938.
Histoire et recueil des Lazzis, Judith Curtis et David Trott éd., Oxford, Voltaire Foundation, 1996, SVEC 338.
 [JULLIEN, Jean Auguste, dit DESBOULMIERS], *Histoire anecdotique et raisonnée du théâtre italien depuis son rétablissement en France, jusqu'à l'année 1769*, Paris, Lacombe, 1769.
 ORIGNY, Antoine-Jean-Baptiste-Abraham d', *Annales du Théâtre italien : depuis son origine jusqu'à ce jour*, Paris, Vve Duchesne, 1788.
 VILLENEUVE, Gabrielle-Suzanne Barbot de, *La Belle et la Bête* dans *Les Contes marins ou La Jeune Américaine*, La Haye, 1740-1743.

TEXTES ET OUVRAGES POSTÉRIEURS À 1800

- Belle et la bête (La), quatre métamorphoses* (1742-1779), textes établis et annotés par Sophie Allera et Denis Reynaud, Publications de l'Université de Saint-Étienne, 2002.

- BONNASSIES, Jules, *La Musique à la Comédie-Française*, Paris, Baur, 1874.
- BROWN, J. L., « Contribution à l'histoire du nom parade », Paris, *Le Français moderne*, 1959, p. 111-124.
- CAMPARDON, Émile, *Les Spectacles de la foire*, Paris, Berger-Levrault, 1877.
- DU BLED, Victor, *La comédie de société au XVIII^e siècle*, Paris, Calman Lévy, 1899.
- Féeries, 4, *Le conte, la scène, Études sur le conte merveilleux, XVII^e-XIX^e siècle*, revue publiée par l'Umr Lire, n° 5611, Université Stendhal-Grenoble 3, 2007.
- LAGRAVE, Henri, *Le Théâtre et le public à Paris de 1715 à 1750*, Paris, Klincksieck, 1972.
- MAZOUER, Charles, *Le Théâtre français de l'âge classique* (t. I, *Le premier XVII^e siècle*, t. II, *L'apogée du classicisme*, t. III, *L'arrière-saison*), Paris, Champion, 2006-2014.
- MOUREAU, François, « Le Recueil Corbie ou les "parades en liberté" (1756) : théâtre secret et gens du monde au XVIII^e siècle », *Revue d'Histoire du théâtre*, n° 1-2, 2004, p. 121-133.
- PLAGNOL-DIÉVAL, Marie-Emmanuelle, *Le Théâtre de société : un autre théâtre ?* Paris, Champion, 2003.
- QUÉRO, Dominique, « Les Éclats de rire du public de théâtre », *Dix-huitième siècle*, XXXII, 2000, p. 67-83.
- QUÉRO, Dominique, *Momus philosophe. Recherches sur une figure littéraire du XVIII^e siècle*. Paris, Honoré Champion, 1995.
- RIZZONI, Nathalie, *Charles-François Pannard et l'esthétique du « petit »*, Oxford, Voltaire Foundation, SVEC 2000 : 01.
- RIZZONI, Nathalie, « La Parodie en personne : enjeux et jeux d'une figure allégorique au théâtre », *Séries parodiques au siècle des Lumières*, S. Menant et D. Quéro éd., Paris, PUPS, 2005, p. 71-86.
- RIZZONI, Nathalie, « Pleins feux sur la déraison à la Foire avant le règne des Lumières », *Le Surnaturel sur la scène lyrique, du merveilleux baroque au fantastique romantique*, Agnès Terrier et Alexandre Dratwicky éd., Lyon, Symétrie, 2012, p. 229-246).
- RIZZONI, Nathalie, « Tissu textuel et habits de théâtre avant la réforme de Madame Favart, de Mlle Clairon et de Lekain », *Art et usages du costume de scène*, Anne Verdier, Olivier Goetz, Didier Doumergue dir., Vignon, Lampsaque, 2007, Studiolo essais, p. 84-87.
- ROUGEMONT, Martine de, *La Vie théâtrale en France au XVIII^e siècle*, Paris-Genève, Champion-Slatkine, 1988.
- RUIMI, Jennifer, *La Parade de Société au XVIII^e siècle. Une forme dramatique oubliée*, Paris, Champion, 2015.
- SCHERER, Jacques, *Théâtre et anti théâtre au XVIII^e siècle*, Oxford, Clarendon press, 1975.
- Séries parodiques au siècle des Lumières*, S. Menant et D. Quéro éd., Paris, PUPS, 2005.

- Théâtre de société du comte de Caylus. Comédies jouées au château de Morville (1738-1740)*, éd. critique D. Quéro dir., Reims, Épure, « Héritages critiques » n° 5, 2015.
- Théâtre français du XVIII^e siècle (Le)*, P. Frantz et S. Marchand dir., Paris, éd. L'avant-scène théâtre, 2009.
- Théâtres de société au XVIII^e siècle (Les)*, M.-E. Plagnol-Diéval et D. Quéro éd., « Études sur le XVIII^e siècle », vol. 33, Bruxelles, Éditions de l'Université de Bruxelles, 2005.
- TROTT, David « De l'improvisation au Théâtres des Boulevards : le parcours de la parade entre 1708 et 1756 », *La Commedia dell'arte, le théâtre forain et les spectacles de plein air en Europe (XVI^e-XVIII^e siècles)*, R. Andrews, I. Mamczarz, dir., Paris, Klincksieck, 1998, p. 157-165.
- TROTT, David, « Qu'est-ce que le théâtre de société ? », *Revue d'Histoire du Théâtre*, 2005, n° 1, p. 7-20.
- TROTT, David, *Théâtre du XVIII^e siècle. Jeux, écritures, regards*, Montpellier, Espaces 34, 2000.

SITES INTERNET

- CÉSAR « Calendrier Électronique des Spectacles sous l'Ancien Régime », Barry Russell, David Trott, Mark Bannister *et al.* <https://cesar.huma-num.fr/cesar2/>
- « Théâtres de société : rayonnement du répertoire français entre 1700 et 1799. Inventaire hypertextuel annoté et établi par Marie-Emmanuelle Plagnol-Diéval, Dominique Quéro et David Trott, avec la collaboration de Gilles Plante ». <http://www.chass.utoronto.ca/~trott/societe/societe.htm>
- <http://gazetier-universel.gazettes18e.fr/>